Índice

Derechos de autor

Marcas comerciales

Apple, Mac y Macintosh son marcas comerciales registradas de Apple Computer, Inc. Microsoft, Windows 98, Windows 98 SE, Windows 2000, Windows Millennium Edition, Windows XP, Windows Vista y Windows 7 son marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation. Todas las demás marcas comerciales citadas en este manual son propiedad de sus respectivos titulares.

Modificaciones

Este documento tiene un carácter meramente informativo y puede ser modificado sin previo aviso. Aunque se ha procurado garantizar la exactitud del contenido en la elaboración de este documento, LaCie declina toda responsabilidad derivada de los errores u omisiones de este documento o del uso de la información contenida en el mismo. LaCie se reserva el derecho de efectuar cambios o revisiones en el diseño del producto o en su manual, sin ningún tipo de limitación y sin obligación de notificar a persona alguna dichas revisiones o cambios.

Declaración de cumplimiento de la reglamentación canadiense

Este aparato digital de Clase A cumple todos los requisitos del Reglamento Canadiense sobre Equipos Causantes de Interferencias.

Declaración de la FCC



NOTA: Este equipo ha sido sometido a prueba y se ha determinado que satisface los límites establecidos para ser clasificado como dispositivo digital de Clase B de acuerdo con la Sección 15 del Reglamento FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra las interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede radiar energía electromagnética y, si no se instala ni se utiliza según el manual de instrucciones, puede causar interferencias dañinas en comunicaciones por radio. No obstante, no se garantiza que no se produzcan interferencias en una instalación particular. Si el equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de la señal de radio o televisión (lo cual puede comprobarse encendiéndolo y apagándolo alternativamente), se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia realizando uno o varios de estos procedimientos:

- ✦ Cambiar la orientación o la ubicación de la antena receptora.
- ✦ Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- ✦ Conectar el equipo a una toma de corriente de un circuito distinto de aquel al que esté conectado el receptor de radio o TV.
- ✦ Consultar al distribuidor o a un técnico experto en radio o televisión para obtener ayuda.

Las modificaciones de este producto que no estén autorizadas por LaCie podrían invalidar las normativas de la Comisión Federal de las Comunicaciones (FCC) y del Ministerio de Industria de Canadá (Industry Canada) y negar su derecho para utilizar el producto.



Declaración del fabricante de obtención de la Certificación CE

LaCie manifiesta que este producto cumple las siguientes normas europeas: Clase B EN60950, EN55022, EN55024

En relación con los requisitos establecidos en: Directiva sobre bajo voltaje 73/23/CEE, Directiva sobre compatibilidad electromagnética 89/336/CEE



Este símbolo en el producto o en su embalaje indica que este producto no se debe tirar con la basura doméstica. Así que es su responsabilidad tirarlo en el punto de recogida diseñado para el reciclaje de equipos electrónicos y eléctricos. La recogida selectiva y el reciclaje de la basura ayudan a conservar los recursos naturales y aseguran que se recicle de forma que se proteja la salud humana y el medio ambiente. Para obtener más información sobre dónde puede tirar sus equipos para el reciclaje, contacte con la oficina municipal, el servicio de recogida de basura doméstica o la tienda en la que compró el producto.

PRECAUCIÓN: Para satisfacer los límites de emisión FCC y evitar interferencias en la recepción de televisores y radios próximas, es necesario utilizar un cable de alimentación blindado. Es esencial que sólo se use el cable de alimentación suministrado.

Precauciones en materia de sanidad y seguridad

- Sólo el personal cualificado está autorizado a llevar a cabo el mantenimiento de este dispositivo.
- Lea detenidamente este Manual de usuario y ejecute correctamente la guía de instalación.
- No abra la unidad de disco ni intente desmontarla o modificarla. Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, incendio, cortocircuito o radiación peligrosa, no introduzca objetos metálicos en la unidad. La unidad de disco suministrada con la unidad LaCie Rugged Hard Disk no contiene ninguna pieza que deba ser reparada o sustituida por el usuario. Si parece que está averiado, haga que lo revise personal de mantenimiento cualificado del Servicio de soporte técnico de LaCie.No exponga nunca el dispositivo a la lluvia, ni lo use cerca del agua ni en lugares húmedos o mojados. Nunca coloque encima de la unidad LaCie Rugged Hard Disk recipientes con líquidos que puedan verterse e introducirse por sus aberturas. Si lo hace, podría aumentar el riesgo de descarga eléctrica, cortocircuito, incendio o daños personales.Asegúrese de que el ordenador y la unidad LaCie Rugged Hard Disk estén conectados a tierra. Cuando los dispositivos no están conectados a una toma de tierra, aumenta el riesgo de descarga eléctrica. Requisitos de alimentación de 100-240 V~, 4 A, 60-50 Hz, (fluctuaciones de la tensión de alimentación que no superen ± 10% de la tensión nominal, sobrecargas de tensión transitorias en conformidad con la categoría II de sobrecarga de tensión).

Precauciones generales de uso

- No exponga la unidad LaCie Rugged Hard Disk a temperaturas que no estén comprendidas entre 5° C y 35° C; o a una humedad en funcionamiento que no esté comprendida entre 5 y 80%, sin condensación, o a una humedad cuando no esté en funcionamiento que no esté comprendida entre 10 y 90%, sin condensación. si lo hiciera, podría causar desperfectos en la unidad o deformar su carcasa. No coloque la unidad LaCie Rugged Hard Disk cerca de fuentes de calor ni la exponga a la radiación solar directa (ni siquiera a través de una ventana). Tampoco coloque la unidad LaCie Rugged Hard Disk en lugares demasiados fríos o húmedos, ya que podría dañar la unidad.
- Desenchufe siempre la unidad LaCie Rugged Hard Disk de la toma de corriente en caso de tormenta eléctrica y cuando no vaya a utilizarla durante un periodo prolongado. Así reducirá el riesgo de descarga eléctrica, cortocircuito o incendio.
- Utilice únicamente la fuente de alimentación que se suministra con el dispositivo.
- No coloque objetos sobre la unidad LaCie Rugged Hard Disk y no lo manipule con brusquedad.
- No aplique nunca una fuerza excesiva a la unidad LaCie Rugged Hard Disk. Si detecta algún problema, consulte la sección Solución de problemas de este manual.

PRECAUCIÓN: Para satisfacer los límites de emisión FCC y evitar interferencias en la recepción de televisores y radios próximas, es necesario utilizar un cable de alimentación blindado. Es esencial que sólo se use el cable de alimentación suministrado.

INFORMACIÓN IMPORTANTE: Cualquier pérdida, corrupción o destrucción de datos ocasionada durante el uso de una unidad LaCie es responsabilidad exclusiva del usuario y en ningún caso se responsabilizará a LaCie de la recuperación o restablecimiento de dichos datos. Para evitar la pérdida de datos, LaCie le recomienda encarecidamente que realice **DOS** copias de sus datos: una copia en el disco duro externo, por ejemplo, y una segunda copia en el disco duro interno, en otro disco duro externo o en algún otro tipo de medio de almacenamiento extraíble. LaCie ofrece una línea completa de unidades CD y DVD. Si desea obtener más información sobre la realización de copias de seguridad, visite nuestro sitio en Internet.

INFORMACIÓN IMPORTANTE: 1 GB equivale a 1.000.000.000 bytes. 1 TB equivale a 1.000.000.000.000 bytes. Una vez formateada, la capacidad de almacenamiento real disponible varía según el entorno operativo (normalmente, un 5-10% menos).

1. Introducción

Su nueva unidad de disco duro LaCie Rugged All-Terrain Hard Disk combina la portabilidad con elevadas tasas de transferencia a través de eSATA, comodidad y una abundante capacidad de almacenamiento para permitirle administrar sus datos. Compatible con ordenadores Macintosh y PC, este modelo puede conectarse a través de las interfaces eSATA o Hi-Speed USB 2.0.

El sistema Rugged es perfecto para una amplia variedad de entornos de gama alta y gran densidad de tráfico, entre ellos:

- Creación de contenido digital
- Intercambio de datos profesional
- Vídeo portátil

El LaCie Rugged presenta una caja resistente de metal y caucho que, junto a su diseño a prueba de golpes, le permite llevarlo a todas partes.



Enlaces rápidos

Haga clic en un tema:

- Cómo realizar la conexión
- Formateo y creación de particiones opcional
- Solución de problemas

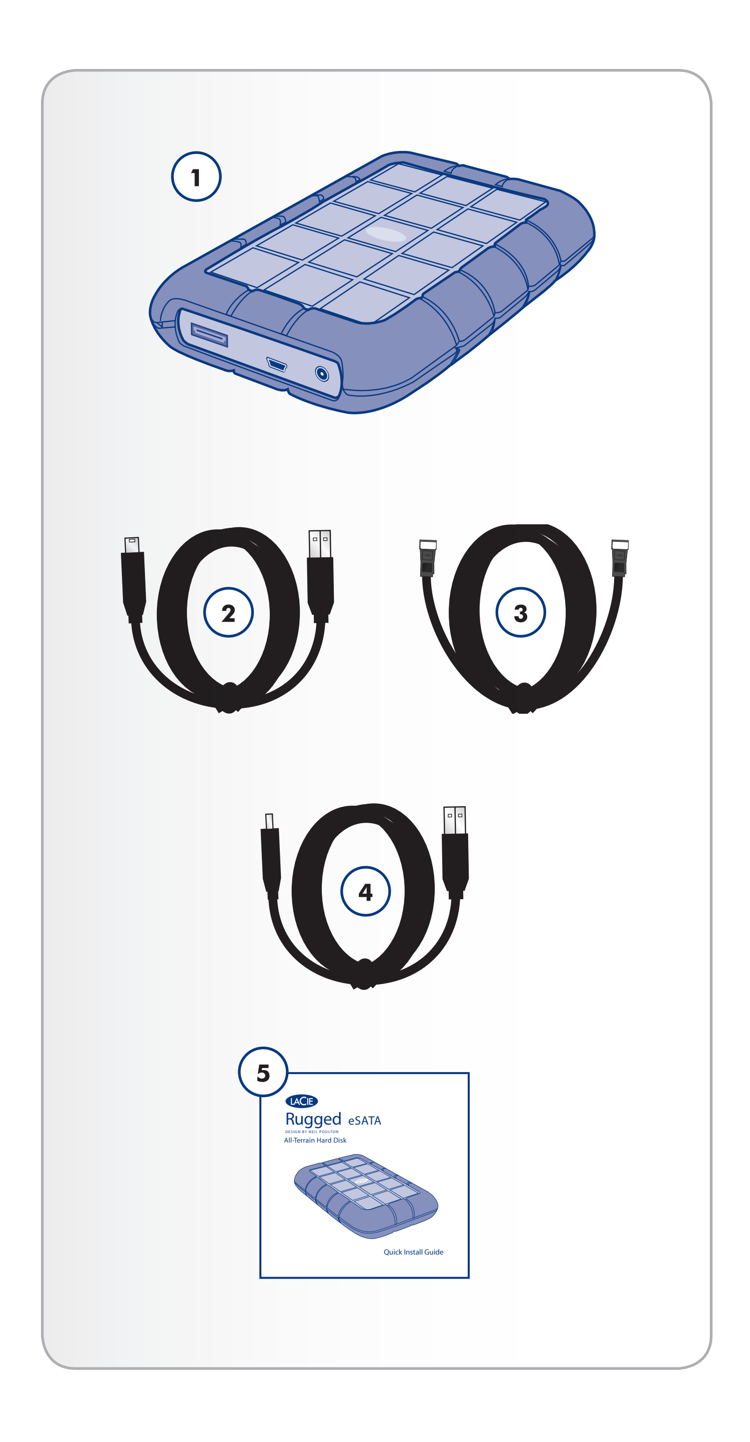
1.1. Contenido del paquete

El paquete contiene la unidad LaCie Hard Disk y los elementos que se indican a continuación:

1. LaCie Rugged All-Terrain Hard Disk
2. Cable USB
3. Cable combinado USB-eSATA
4. Cable de alimentación USB
5. Guía de instalación rápida

NOTA: El manual de usuario y las Utilidades de software están precargados en la unidad.

INFORMACIÓN IMPORTANTE: Guarde el embalaje. En caso de que fuera necesario reparar o revisar la unidad, ésta ha de ser devuelta en su embalaje original.



1.2. Requisitos mínimos del sistema

Su sistema debe cumplir ciertos requisitos para que su producto LaCie funcione correctamente. Si desea consultar una lista de estos requisitos, consulte el embalaje del producto o la ficha de producto (en www.lacie.com/support/).

1.3. Vistas de la unidad Rugged Hard Disk

Vista posterior

1. Puerto eSATA
2. Puerto USB
3. Puerto para cable de alimentación USB

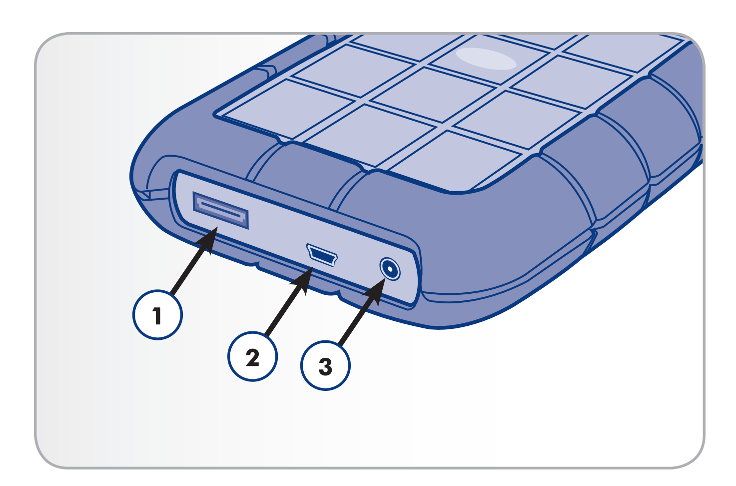


Fig. 01

Vista desmontada

Su disco duro LaCie Rugged All-Terrain Hard Disk está equipado con protector de caucho a prueba de golpes que aloja la estructura de aluminio para protegerlo de las caídas (91,4 cm / 36 pulg. o menos) y otros impactos (*Fig. 02*). Dentro de la carcasa, los protectores antichoques internos suministran protección adicional.

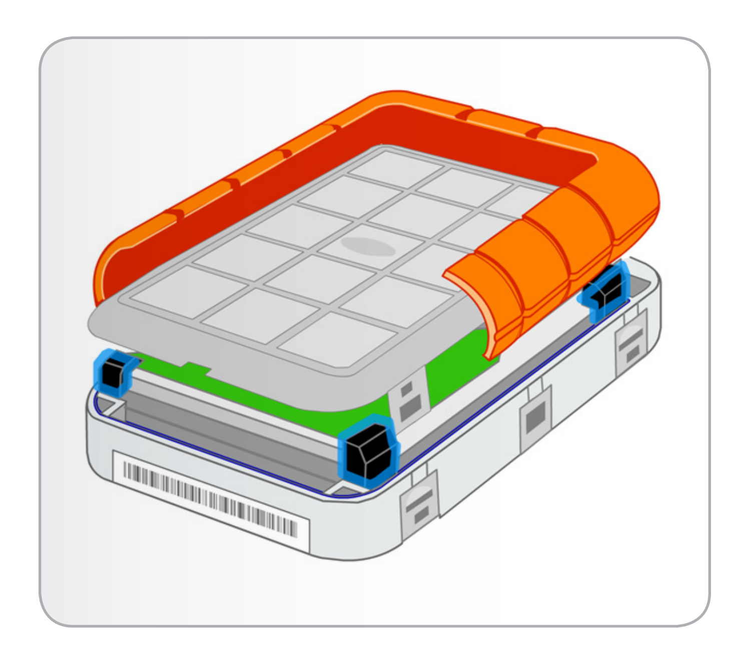


Fig. 02

1.4. Cables y conectores

1.4.1. Cables y conectores USB

USB es una tecnología de interfaz serie de entrada/salida para conectar dispositivos periféricos a un ordenador o bien entre sí. Hi-Speed USB 2.0 es la última versión de este estándar, que proporciona el ancho de banda y las velocidades de transmisión de datos necesarias para trabajar con dispositivos de alta velocidad, tales como discos duros, unidades CD/DVD y cámaras digitales.

Cable USB

Con LaCie Hard Disk se suministra un cable Hi-Speed USB 2.0 para garantizar el máximo rendimiento de transferencia de datos cuando se conecta a un puerto Hi-Speed USB 2.0 (*Fig. 03*). El cable también funciona si se conecta a un puerto USB 1.1, aunque el rendimiento de la unidad queda limitado a las velocidades de transmisión de USB 1.1.

Cable de alimentación USB

En el caso que el bus USB del ordenador no suministre la energía necesaria para el funcionamiento de LaCie Hard Disk, el cable de alimentación USB incluido se conecta a un puerto USB disponible en el ordenador (*Fig. 04*).

1.4.2. Cables y conectores eSATA de alimentación

La unidad LaCie Hard Disk emplea lo último en tecnología SATA, lo que permite tasas de transferencia de interfaz (o bus) de hasta 3 Gbits/s. La tecnología SATA se desarrolló en un principio para ser utilizada como interfaz interna, proporcionando mayor rendimiento a las conexiones internas. Poco después, se desarrolló eSATA, o SATA externo, que permitía el uso de cables blindados por fuera del PC.

Esta unidad de disco duro incorpora una interfaz eSATA de alimentación que, cuando se conecta a un puerto eSATA de alimentación de su portátil, permitirá que su unidad reciba alimentación por bus (lo que significa que no necesitará una unidad de alimentación complementaria). Si su ordenador tiene un puerto eSATA ordinario, debería conectar además el cable USB de alimentación incluido, que proporcionará electricidad suficiente para que su unidad funcione.

Cables eSATA

Su unidad LaCie se entrega con un cable eSATA de alimentación, que se puede conectar a un puerto eSATA normal o a un puerto eSATA de alimentación (*Fig. 05*).

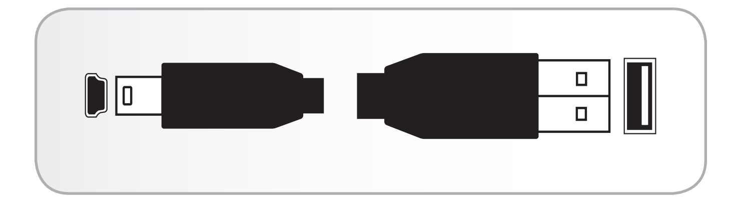


Fig. 03

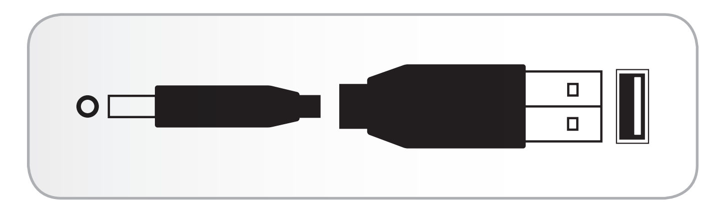


Fig. 04

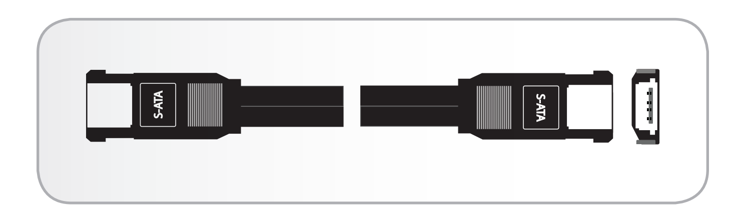


Fig. 05

2. Cómo realizar la conexión

La instalación de LaCie Rugged Hard Disk es fácil para todos los usuarios, independientemente del sistema operativo, gracias a LaCie Setup Assistant (Asistente de Instalación). Instale la unidad en tres pasos sencillos:

INFORMACIÓN IMPORTANTE: No conecte más de un cable de interfaz al mismo tiempo. Para cambiar de interfaz, siga los pasos de la sección *2,4. Cambio de interfaz*.

INFORMACIÓN IMPORTANTE: Siga los pasos de instalación en el orden dispuesto para asegurarse de que el volumen de la unidad LaCie Rugged aparezca correctamente en el ordenador.

2.1. PASO 1: Conexión del cable de interfaz

1. Conecte el cable de la interfaz USB o SATA.

Conexión USB: si el bus USB del ordenador no suministra la energía necesaria para hacer funcionar la unidad LaCie Rugged, desconecte el cable USB, conecte el cable de alimentación USB al ordenador y a la unidad Rugged y, a continuación, vuelva a conectar el cable USB.

Consulte la sección *1.4.1. Los cables y conectores de USB* para obtener más información.

Conexión eSATA: si su ordenador tiene un puerto eSATA de alimentación, la unidad será alimentada por bus a través de esta conexión (*Fig. 07*). De lo contrario, conecte además el cable de alimentación USB a la unidad y a su ordenador (*Fig. 08*).

Consulte la sección *1.4.2. Cables y conectores eSATA de alimentación* para obtener más información.

2. Tras unos pocos segundos, la unidad aparecerá en Mi PC (Windows) o en el escritorio (Mac).

NOTA: como alternativa al uso del cable USB, puede comprar un adaptador de alimentación C/A en la página web de LaCie.

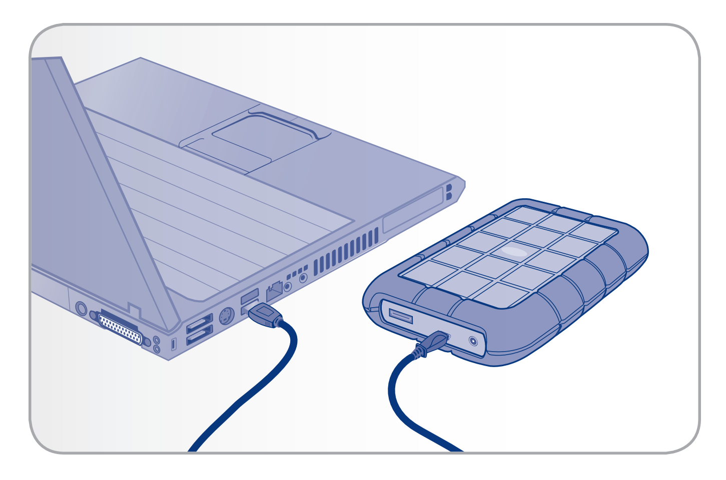


Fig. 06 – Conexión USB

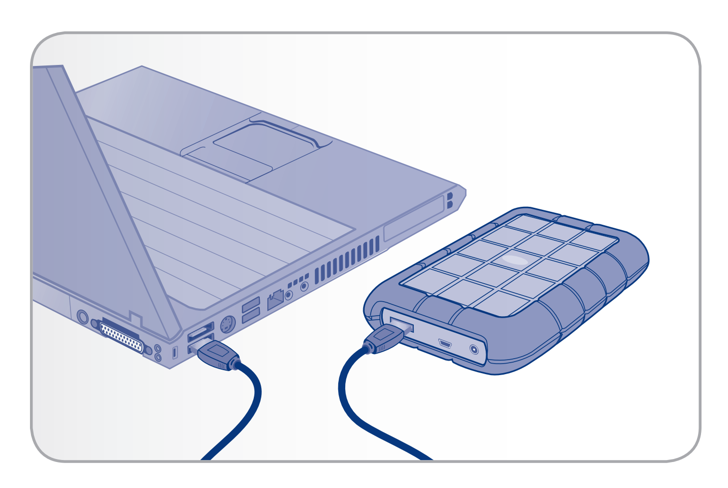


Fig. 07 – Conexión eSATA de alimentación

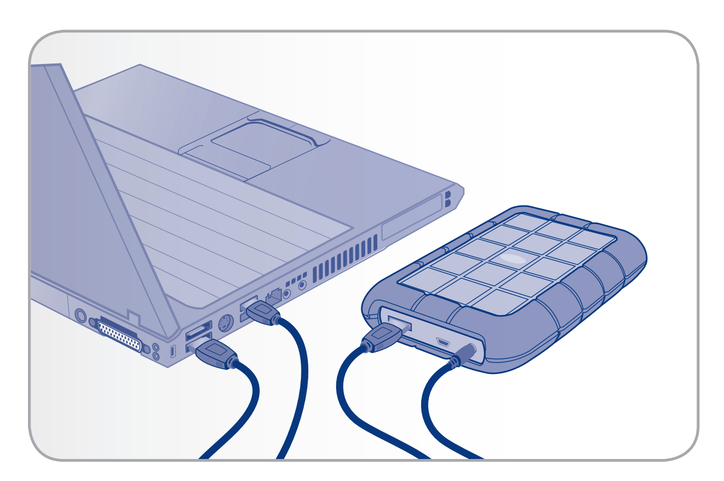


Fig. 08 – Conexión eSATA y USB de alimentación

2.2. PASO 2: Inicio de LaCie Setup Assistant.

Antes de usar la unidad, hay que abrir el software LaCie Setup Assistant para formatearla. El software:

- Optimizará la unidad según sus necesidades
- Copiará el manual y las utilidades en el disco duro LaCie

INFORMACIÓN IMPORTANTE: LaCie le recomienda que copie el manual de usuario y las utilidades en el disco duro interno del ordenador o en otro soporte cuando finalice la instalación.

Para ejecutar LaCie Setup Assistant:

Usuarios de Windows: haga doble clic en el icono de unidad LaCie de “Mi PC”.

Usuarios de Mac: haga doble clic en el icono de “LaCie Setup Assistant” que aparecerá en el escritorio.

INFORMACIÓN IMPORTANTE: Si no ejecuta LaCie Setup Assistant o si sale del mismo una vez haya empezado el proceso de formateo, la unidad no estará lista para funcionar y necesitará un formateo manual. El Manual de Usuario y de utilidades no estarán disponibles en su unidad y deberá descargarlos directamente del sitio de LaCie en Internet: www.lacie.com

NOTA TÉCNICA: Además de LaCie Setup Assistant, también se puede formatear o crear particiones en la unidad LaCie mediante el programa de utilidad de discos nativo del ordenador. Basta con seguir todos los pasos del asistente de instalación y, a continuación, reformatear la unidad mediante la utilidad de discos nativa (Administración de discos en Windows o Utilidad de discos en Mac). Consulte la sección *3. Formateo y creación de particiones opcional* para más detalles.

2.3. Desconexión de la unidad LaCie Hard Disk

Los dispositivos externos eSATA y USB ofrecen conectividad plug & play. Eso significa que la unidad se puede conectar y desconectar mientras el ordenador está funcionando. Sin embargo, para prevenir fallos, es importante que siga estos pasos al desconectar la unidad de disco duro LaCie.

Usuarios de Windows

Desde la Bandeja del sistema (en el ángulo inferior derecho de la pantalla), haga clic en el icono Expulsar (una pequeña flecha verde sobre el icono de un dispositivo de hardware) (*Fig. 09*).

Aparecerá el mensaje "Safely remove..." (Extraer de modo seguro...) indicando los dispositivos controlados por el icono Eject (Expulsar). Haga clic en la unidad de disco duro LaCie.

Aparecerá este mensaje: "Es seguro quitar el hardware" (o uno parecido). Ahora puede desconectar el dispositivo sin riesgo.

Usuarios de Mac

Arrastre el icono del sistema de disco duro hasta la Papelera (*Fig. 10*). (el icono que se muestra a continuación es un icono genérico para dispositivos USB. Es posible que la unidad esté representada con un icono que tiene un aspecto similar a ella).

Cuando desaparezca el icono del escritorio, se puede desconectar la unidad.

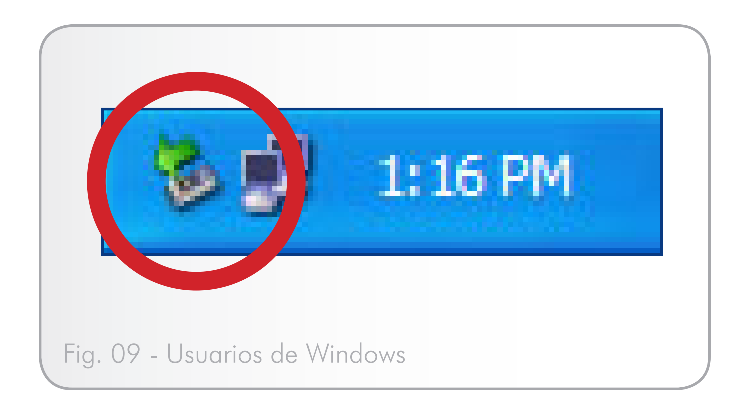


Fig. 09 - Usuarios de Windows


Fig. 10 - Usuarios de Mac

2.4. Cambio de interfaz

Desinstale o desconecte de forma segura el disco duro LaCie antes de cambiar de interfaz. Consulte la sección *2,3. Desconexión de la unidad LaCie Hard Disk*, para conocer los procedimientos de desconexión correctos. Cuando desconecte el disco duro de forma segura, vuelva a conectarlo con la interfaz que elija.

3. Formateo y creación de particiones opcional

La primera vez que utiliza la unidad de disco duro LaCie, el software LaCie Setup Assistant la formatea según sus necesidades. Si necesita cambiar de formato, puede volver a formatear la unidad LaCie Hard Disk para optimizarla y utilizarla en Windows o Mac, o para un uso multiplataforma. Por ejemplo, si ha utilizado LaCie Setup Assistant para formatear la unidad para que funcione con su Mac (HFS+), pero ahora desea compartir su disco duro con usuarios de Windows, puede reformatearla a FAT 32 (MS-DOS) para este fin.Quizá tenga que formatear el disco duro LaCie si se ha interrumpido o detenido el software LaCie Setup Assistant. Si el disco duro no aparece en Mi PC (Windows) o en el escritorio (Mac), puede que no se haya formateado correctamente.

¿Qué significa formatear?

Cuando se formatea un disco, tienen lugar las acciones siguientes: el sistema operativo borra toda la información de administración interna del disco, comprueba el disco para asegurarse de que todos los sectores son fiables, marca los sectores defectuosos (por ejemplo, los que están rayados) y crea tablas de direcciones internas que luego usa para localizar la información. Para poder almacenar datos en un disco duro, tiene que estar formateado.

¿Qué significa crear particiones?

También puede dividir el disco duro en secciones, que se denominan particiones. Una partición es una fracción de la capacidad de almacenamiento del disco duro que se crea para almacenar archivos y datos de un determinado tipo. Por ejemplo, se pueden crear tres particiones en el disco: una partición para documentos de Office, otra para copias de seguridad y una última para archivos multimedia. O, si va a compartir la unidad con otra persona de su casa u oficina, puede crear una partición para cada una de las personas que utiliza la unidad. La creación de particiones es opcional.

INFORMACIÓN IMPORTANTE: Antes de volver a formatear la unidad, copie el Manual de Usuario y las utilidades en el ordenador. Al volver a formatear, se borrará todo lo almacenado en el disco duro. Si tiene datos que desea proteger o continuar utilizando, copie esta información en el ordenador antes de reformatear.

Formatos del sistema de archivos

Hay tres categorías de formatos de sistema de archivos diferentes: NTFS, FAT 32 (MS-DOS) y Mac OS Extended (HFS+). Use la siguiente información para determinar el formato que es mejor para usted.

Use NTFS si...

...va a usar el disco duro sólo con Windows XP, Windows Vista o Windows 7 (el rendimiento generalmente será mayor que con FAT 32). Este sistema de archivos es compatible en el modo de sólo lectura con Mac OS X 10.3 y superior.

Use HFS+ si...

... va a usar el disco sólo con Mac. El rendimiento generalmente será mayor que con FAT 32. Este sistema de archivos NO es compatible con los sistemas operativos Windows

Use FAT 32 (MS-DOS) si...

...va a usar la unidad con Windows y Mac OS. El tamaño máximo de un archivo individual es de 4 GB.

3.1. Búsqueda del formato del sistema de archivos

Puede que necesite saber el formato actual del sistema de archivos del disco duro si:

- Quiere volver a formatear el disco duro LaCie. El formato del sistema de archivos actual puede determinar el proceso que va a usar para reformatear la unidad.
- El disco duro LaCie no aparece instalado en el ordenador. En este caso, el formato del sistema de archivos puede evitar que su sistema operativo reconozca el disco duro de LaCie (p. ej., si conecta un disco duro formateado en HFS+ a un ordenador Windows).



Usuarios de Windows

1. Haga clic con el botón secundario del ratón en Mi PC y seleccione **Administrar** en el menú de opciones que aparece. Se abre la ventana Administración del equipo.
2. Seleccione **Administración de discos** bajo Almacenamiento (quizá tenga que ampliar la lista Almacenamiento para ver la opción Administración de discos). En el panel derecho aparece información acerca de todos los dispositivos de almacenamiento conectados al ordenador.
3. Busque el disco que corresponda al disco duro LaCie.

NOTA: "Disco 0" es el disco duro interno de su ordenador. Si hay otros dispositivos de almacenamiento conectados al ordenador, consulte la información de discos del panel superior para determinar cuál de ellos es su disco duro LaCie.

4. La columna Sistema de archivos del panel superior indica el sistema de archivos de cada disco. Los discos aparecen como "NTFS", "FAT32" o en blanco (si el formato del sistema de archivos no se reconoce, como en el caso de HFS+).



Usuarios de Mac

1. Seleccione**Utilidades** en el menú Ir del Buscador.
2. Abra la Utilidad de discos.
3. En la lista de discos de la izquierda de la ventana Utilidad de discos, busque el disco que corresponda a su disco duro LaCie.
4. Cada disco tiene dos listas. Seleccione el nombre de disco inferior, indentado.
5. Consulte la línea **Formato** del área de información de la parte inferior de la ventana Utilidad de discos.

3.2. Formateo para usuarios de Windows

Antes de empezar, conecte la unidad al ordenador y siga los pasos de la sección 3.1 para encontrar el formato del sistema de archivos de su disco duro LaCie.

- Si el disco duro está formateado como un volumen FAT32, pase a la sección *3.2.1. Formateo desde FAT32 (MS-DOS) a NTFS*.
- Si el disco duro está formateado como un volumen HFS+ (u otro no reconocido por Windows), haga clic aquí para pasar a la sección *3.2.2. Formateo de HFS+ (sistema de archivos de Apple) a NTFS*.

3.2.1. Formateo de FAT32 (MS-DOS) a NTFS

Siga estos pasos si ha usado el software LaCie Setup Assistant para crear un volumen de intercambio en la unidad LaCie Hard Disk para compartir datos entre ordenadores Windows y Mac o si ha reformateado la unidad LaCie Hard Disk como un volumen FAT32 (MS-DOS) en un Mac.

PRECAUCIÓN: Si sigue estos pasos se borrará todo lo almacenado en el disco duro. Si tiene información que quiera proteger o seguir utilizando, haga una copia de seguridad de la misma antes de realizar los siguientes pasos.

1. Haga clic con el botón secundario del ratón en **Mi PC** y seleccione **Administrar** (*Fig. 11*). Se abre la ventana Administración del equipo.
2. Seleccione **Administración de discos** bajo Almacenamiento (quizá tenga que ampliar la lista Almacenamiento para ver la opción Administración de discos). Consulte la *Fig. 12*. En el panel derecho aparece información acerca de todos los dispositivos de almacenamiento conectados al ordenador.
3. Busque el disco que corresponda al disco duro LaCie. Haga clic con el botón secundario del ratón en la barra de asignación de disco del volumen FAT32 (MS-DOS) y seleccione **Formato…** en el menú secundario de opciones que aparece (*Fig. 12*).

NOTA TÉCNICA: Si no ha creado un volumen de intercambio mediante LaCie Setup Assistant, puede aparecer un sólo volumen asociado con el disco.

continúa en la página siguiente…

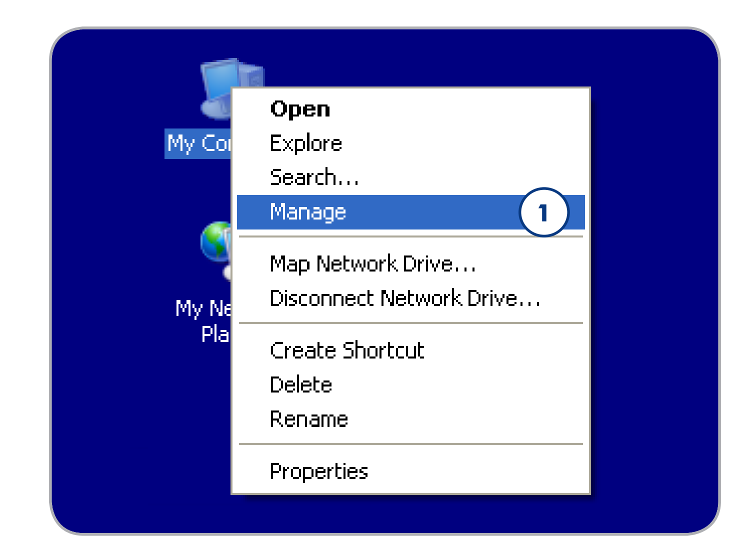


Fig. 11

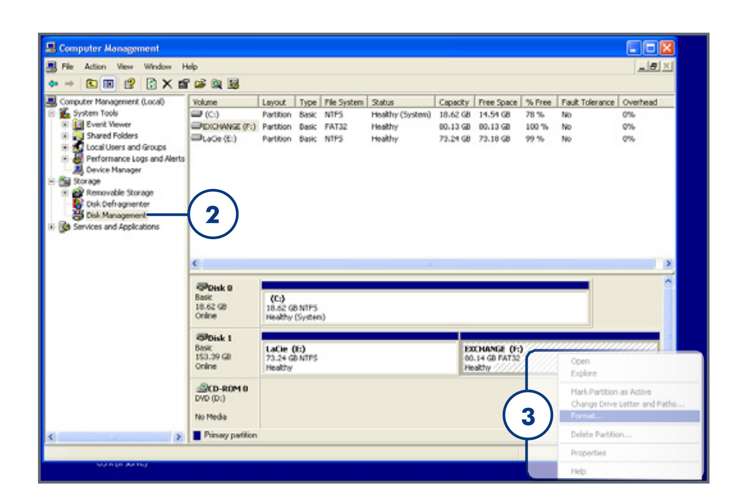


Fig. 12

4. En la ventana Formato:

   a. Escriba el nombre para el disco que le gustaría que apareciera en el ordenador en el campo **Etiqueta de volumen**.

   b. Seleccione "Realizar un formateo rápido" (*Fig. 13*).

   c. Deje las demás opciones en sus valores predeterminados y haga clic en **Aceptar**.

5. Haga clic en **Aceptar** en el diálogo de advertencia de formato. Durante el proceso de formateo, el estado del disco cambia a "Formateando" en la ventana Administración de discos. Cuando finaliza el formateo, el estado cambia a "Saludable". Consulte la *Fig. 14*.

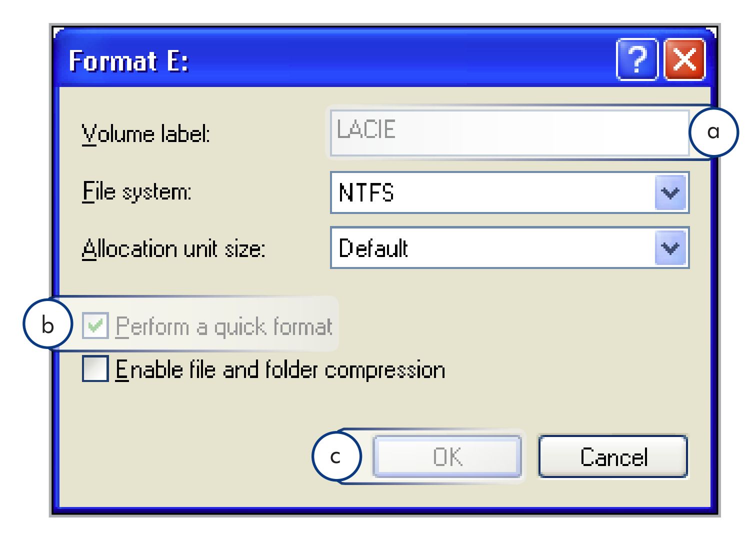


Fig. 13

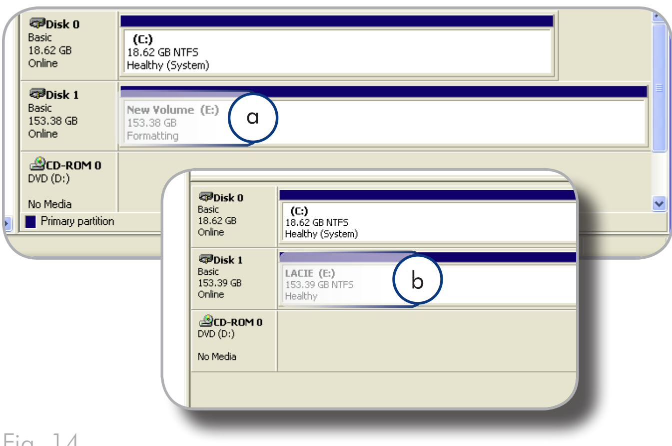


Fig. 14

3.2.2. Formateo de HFS+ (sistema de archivos Apple) a NTFS

Siga los pasos de esta sección si ha utilizado LaCie Setup Assistant para formatear la unidad para usarla con un Mac o si ha reformateado el disco duro de LaCie como un volumen HFS+ en un Mac.

PRECAUCIÓN: Si sigue estos pasos se borrará todo lo almacenado en el disco duro. Si tiene información que quiera proteger o seguir utilizando, haga una copia de seguridad de la misma antes de realizar los siguientes pasos.

1. Haga clic con el botón secundario del ratón en **Mi PC** y seleccione **Administrar** (*Fig. 15*). Se abre la ventana Administración del equipo.
2. Seleccione **Administración de discos** bajo Almacenamiento (quizá tenga que ampliar la lista Almacenamiento para ver la opción Administración de discos). Consulte la *Fig. 16*. En el panel derecho aparece información acerca de todos los dispositivos de almacenamiento conectados al ordenador.
3. Busque el disco que corresponda al disco duro LaCie. Haga clic con el botón secundario del ratón en el volumen "Sin asignar" de la barra de asignación de disco y seleccione **Nueva partición…** en el menú secundario de opciones que aparece (*Fig. 16*). Se abre el Asistente de nueva partición.

continúa en la página siguiente…

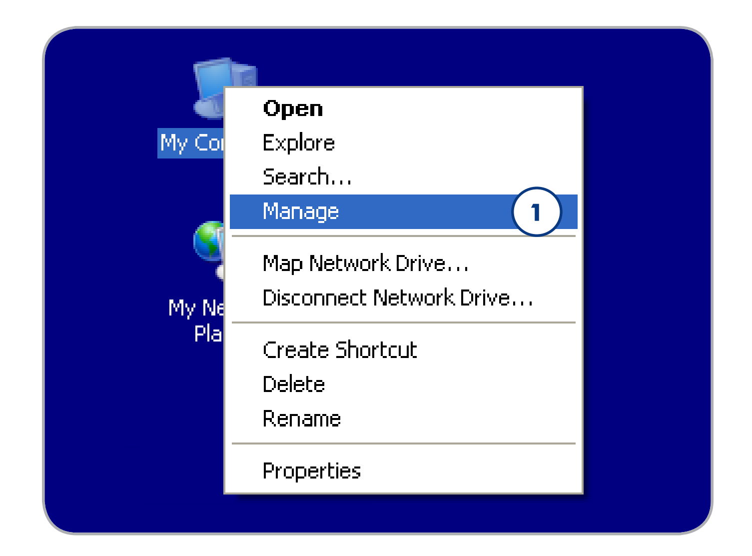


Fig. 15

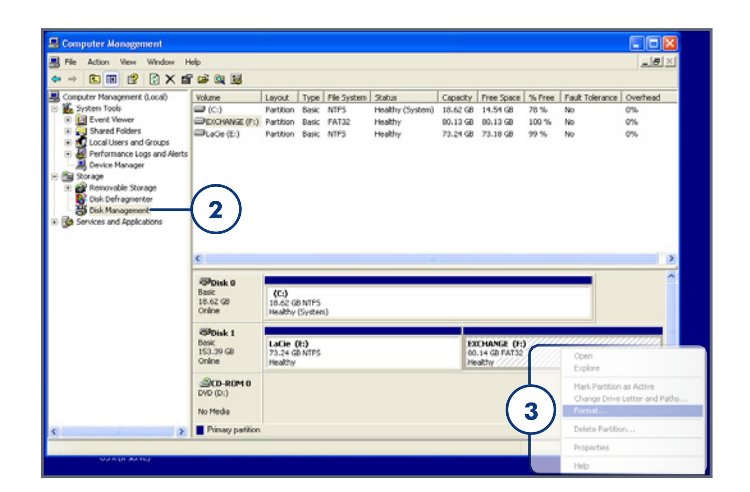


Fig. 16

4. En la pantalla de Bienvenida al Asistente de nueva partición, haga clic en **Siguiente** (*Fig. 17*).

5. Seleccione **Partición primaria** y haga clic en **Siguiente**.

6. Si quisiera crear más de una partición en el disco, introduzca el tamaño de la primera partición en el campo "Tamaño de la partición en MB". En caso contrario, deje los valores predeterminados y haga clic en **Siguiente**.

7. Elija una letra para asignar a la unidad. Haga clic en **Siguiente**.

8. Seleccione "Formatear esta partición con la siguiente configuración" y escriba el nombre para el volumen que le gustaría que apareciese en el ordenador. Seleccione "Realizar un formateo rápido". Haga clic en **Siguiente**. Consulte la *Fig. 18*.

9. Revise su configuración y haga clic en **Finalizar** para iniciar el proceso de formateo.

10. Durante el proceso de formateo, el estado del disco cambia a "Formateando" (a) en la ventana Administración de discos. Cuando finaliza el formateo, el estado cambia a "Saludable" (b). Consulte la *Fig. 19*.



Fig. 17

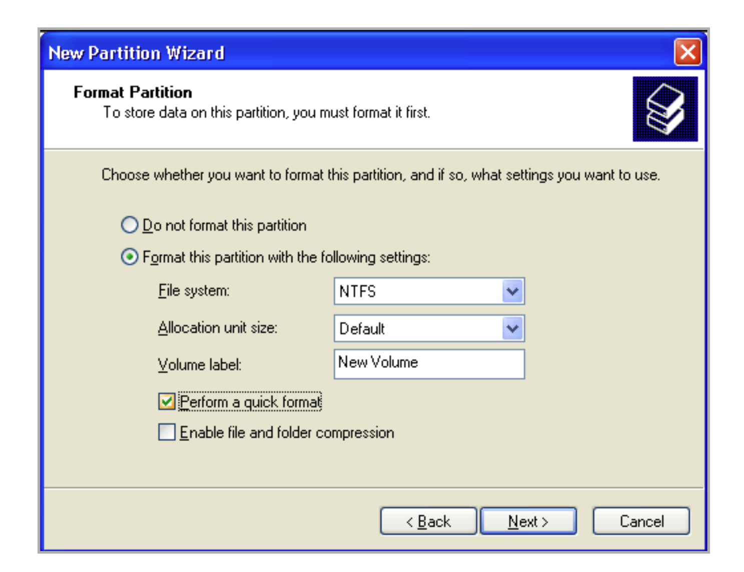


Fig. 18

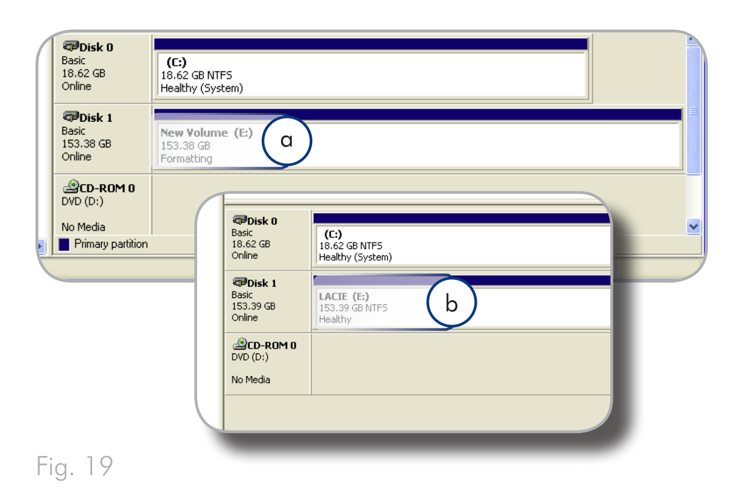


Fig. 19

3.3. Formateo para usuarios de Mac

PRECAUCIÓN: Si sigue estos pasos se borrará todo lo almacenado en el disco duro. Si tiene información que quiera proteger o seguir utilizando, haga una copia de seguridad de la misma antes de realizar los siguientes pasos.

1. SeleccioneUtilidades en el menú Ir del Buscador.
2. Abra la Utilidad de discos.
3. En la lista de discos de la izquierda de la ventana Utilidad de discos, busque el disco que corresponda a su disco duro LaCie. Para cada disco, hay una lista para el controlador de la unidad y otra para cada volumen del disco. Seleccione el listado del controlador (ej. “153.4 GB HDT72251…” en la *Fig. 20*).
4. Seleccione la ficha **Partición** (*Fig. 21*).
5. En el menú **Esquema de volumen**, elija el número de particiones en que quiere dividir la unidad (16 máximo). Puede ajustar el tamaño de cada partición usando la barra de desplazamiento que hay entre las particiones en el área de **Esquema de volumen**.
6. En la sección **Información sobre el volumen**, escriba un nombre para cada volumen (partición) y elija el formato de volumen (Mac OS ampliado, Mac OS estándar, Sistema de Archivos UNIX o MS-DOS).

NOTA TÉCNICA: Para compartir un volumen con los usuarios de Windows, seleccione el formato MS-DOS (FAT32).

INFORMACIÓN IMPORTANTE: Apple recomienda que, salvo que se tenga una razón concreta para utilizar el sistema de archivos UNIX (UFS), se use el formato Mac OS Plus, ya que resultará más familiar a los usuarios de Macintosh.

7. Haga clic en **Particionar**. Vuelva a hacer clic en **Particionar** para cerrar el mensaje de alerta y continuar.
8. La Utilidad de Disco de Mac formateará y creará particiones en el disco según su configuración, y la unidad estará lista para utilizarse.

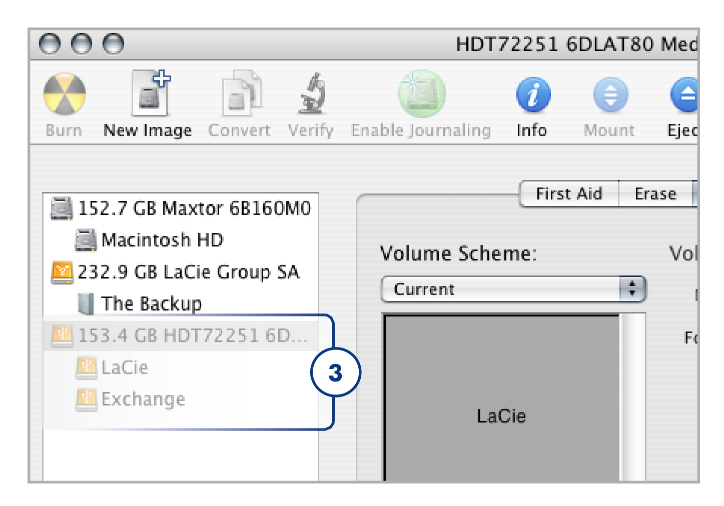


Fig. 20

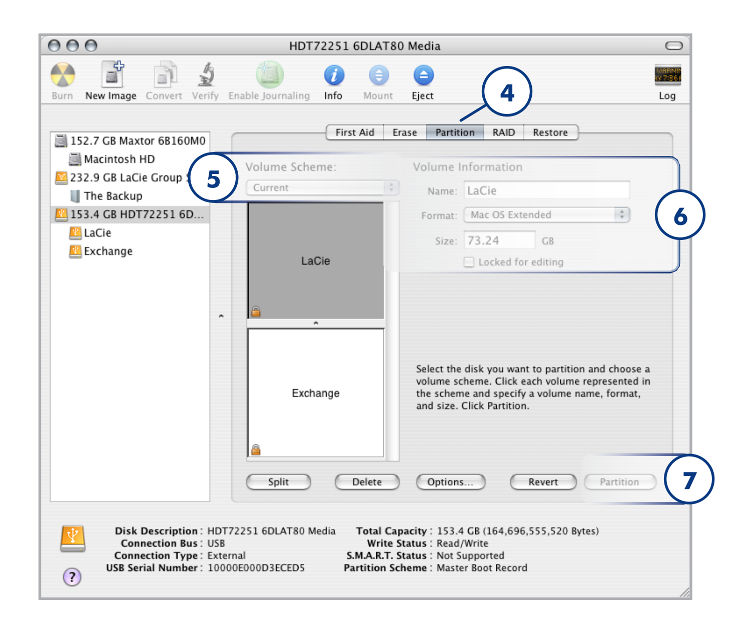


Fig. 21

4. Solución de problemas

Si la unidad de disco duro LaCie no funciona correctamente, consulte los temas de solución de problemas siguientes para determinar el origen del problema. Si después de haber revisado todos los temas, la unidad sigue sin funcionar correctamente, consulte las preguntas más frecuentes (FAQ) que actualizamos periódicamente en nuestro sitio Web: www.lacie.com. Alguna de ellas puede contener la respuesta a su problema. También puede visitar la página de descargas, donde encontrará las actualizaciones de software más recientes.

Si necesita más ayuda, consulte a su distribuidor de productos LaCie o al Servicio técnico de LaCie (consulte la sección *5. Cómo solicitar servicio técnico* para obtener más información).

Actualización de los manuales

LaCie se esfuerza en ofrecer los manuales de usuario más actualizados y completos disponibles en el mercado. Nuestro objetivo es que su formato sea intuitivo y sencillo para facilitar la rápida instalación y utilización de las numerosas funciones del nuevo dispositivo.

Si su manual de usuario no se corresponde con la configuración del producto que ha adquirido, consulte en nuestro sitio Web cuál es la versión más reciente disponible.

www.lacie.com

4.1. Solución de problemas en Mac

Problema	Pregunta	Solución
El sistema no reconoce la unidad.	¿Aparece un icono de la unidad en el escritorio?	Debería haber un icono de la unidad LaCie en el escritorio. Si la unidad no aparece, siga el resto de los consejos de Solución de problemas para aislar el problema.
	¿La configuración del ordenador cumple los requisitos mínimos del sistema para utilizar esta unidad?	Consulte la sección*1.2. Requisitos mínimos del sistema* para obtener más información.
	¿Ha seguido correctamente la guía de instalación correspondientes a la interfaz y el sistema operativo?	Revise los pasos de instalación de las secciones *2,1. PASO 1: Conexión del cable de interfaz* y sección *2.2. PASO 2: Inicio de LaCie Setup Assistant*.
	¿Están conectados firmemente ambos extremos del cable FireWire, eSATA o USB?	Compruebe ambos extremos del cable FireWire, eSATA o USB y asegúrese de que estén completamente insertados en sus respectivos puertos. Pruebe a desconectar los cables, espere 10 segundos y vuelva a conectarlos. Si la unidad sigue sin ser reconocida, reinicie el ordenador e inténtelo otra vez.
	¿La unidad recibe suficiente alimentación eléctrica?	Si la unidad está conectada al ordenador mediante el USB y no aparece instalada, es posible que no esté recibiendo suficiente alimentación del bus USB del ordenador. Pruebe a conectar el cable de alimentación compartida USB tal como se describe en la sección *1.41. Cables y conectores USB*.
	¿Existe un conflicto con otros controladores de dispositivos o extensiones?	Póngase en contacto con el servicio técnico de LaCie.
El sistema no reconoce la unidad.	¿Está formateada la unidad?	Si no ejecuta LaCie Setup Assistant o si sale del mismo una vez haya empezado el proceso de formateo, la unidad no estará lista para funcionar y necesitará un formateo manual. Consulte las secciones *3. Formateo y creación de particiones opcional* y la sección *3.1. Búsqueda del formato del sistema de archivos*.
	¿El ordenador es compatible con el sistema de archivos?	Consulte la documentación del ordenador y las secciones *3.1. Encotrar el formato del sistema de archivos* y *3. Formateo y creación de particiones opcional*.
Mensajes de error en Mac OS 10.x	¿Recibió el mensaje “Error –50” al copiar en un volumen FAT 32?	Al copiar archivos o carpetas desde Mac OS 10.x en un volumen FAT 32, hay determinados caracteres que no pueden copiarse. Se trata, entre otros posibles, de los siguientes: ? < > / \ :Revise los archivos y carpetas, y asegúrese de que no se usan caracteres de ese tipo.
	¿Recibió un mensaje de error diciendo que la unidad ha sido desenchufada al salir del modo Inactivo?	Haga caso omiso de este mensaje. La unidad volverá a montarse en el escritorio. Las unidades de disco de LaCie ahorran energía desacelerándose cuando el ordenador entra en el modo de espera, y cuando el ordenador se reactiva no da a la unidad de disco tiempo suficiente para volver a acelerarse desde su modo inactivo.

continúa en la página siguiente...

Problema	Pregunta	Solución
Mensajes de error en Mac OS 10.x	¿Tiene problemas de reconocimiento del dispositivo FireWire?	Si tiene problemas con la conexión FireWire en Mac OS 10.2.x, actualice a la última versión del sistema operativo Mac OS.
La unidad funciona con lentitud.	¿Hay otros dispositivos USB, eSATA o FireWire conectados al mismo puerto o conector múltiple (hub)?	Desconecte todos los demás dispositivos USB, eSATA o FireWire y compruebe si el rendimiento de la unidad mejora.
La unidad no funciona mucho más rápido cuando la conecto a través de Hi-Speed USB 2.0.	¿Está enchufada la unidad a un puerto USB del ordenador o a un hub USB?	Si la unidad está conectada a un puerto o hub USB, ese comportamiento es normal. Un dispositivo Hi-Speed USB 2.0 sólo puede funcionar en sus niveles de rendimiento Hi-Speed USB 2.0 cuando está conectado directamente a un puerto o hub Hi-Speed 2.0. En caso contrario, el dispositivo Hi-Speed 2.0 funcionará con las velocidades de transferencia del USB original más lentas.
	¿Está conectada la unidad a un puerto Hi-Speed USB 2.0 del ordenador?	Compruebe si se han instalado correctamente las unidades Hi-Speed USB 2.0 del adaptador de bus host y del dispositivo. Si tiene dudas, desinstale los controladores y vuelva a instalarlos.
	El ordenador o el sistema operativo ¿son compatibles con Hi-Speed 2.0?	Consulte la sección*1.2. Requisitos mínimos de sistema*.

4.2. Solución de problemas en Windows

Problema	Pregunta	Solución
El sistema no reconoce la unidad.	¿Hay un icono de la unidad en **Mi PC**?	Vaya a **Mi PC** y busque un icono y una letra de unidad asignados a la unidad LaCie. Si la unidad no aparece, siga el resto de los consejos de Solución de problemas para aislar el problema.
	¿La configuración del ordenador cumple los requisitos mínimos del sistema para utilizar esta unidad?	Consulte la sección*1.2. Requisitos mínimos del sistema* para obtener más información.
	¿La unidad recibe suficiente alimentación eléctrica?	Si la unidad está conectada al ordenador mediante el USB y no aparece instalada, es posible que no esté recibiendo suficiente alimentación del bus USB del ordenador. Pruebe a conectar el cable de alimentación compartida USB tal como se describe en la sección *1.41. Cables y conectores USB*.
	¿Ha seguido correctamente los pasos de la guía de instalación correspondientes a la interfaz y al sistema operativo específicos?	Revise los pasos de instalación de las secciones *2.1. PASO 1: Conexión del cable de interfaz* y *2.2. PASO 2: Inicio de LaCie Setup Assistant*.
	¿Están conectados firmemente ambos extremos del cable FireWire, eSATA o USB?	Compruebe ambos extremos del cable FireWire, eSATA o USB y asegúrese de que estén completamente insertados en sus respectivos puertos. Pruebe a desconectar los cables, espere 10 segundos y vuelva a conectarlos. Si la unidad sigue sin ser reconocida, reinicie el ordenador e inténtelo otra vez.
	¿Se han instalado y habilitado correctamente los controladores USB, eSATA o FireWire?	Abra el **Perfil del Sistema Apple** y haga clic en la ficha **Dispositivos y volúmenes**. Si la unidad no aparece en la lista, vuelva a comprobar los cables y pruebe otras soluciones que se recomiendan aquí.
	¿Existe un conflicto con otros controladores de dispositivos o extensiones?	Póngase en contacto con el servicio técnico de LaCie.
La unidad funciona con lentitud.	¿Hay otros dispositivos USB, eSATA o FireWire conectados al mismo puerto o conector múltiple (hub)?	Desconecte todos los demás dispositivos USB, eSATA o FireWire y compruebe si el rendimiento de la unidad mejora.

continúa en la página siguiente...

Problema	Pregunta	Solución
La unidad no funciona mucho más rápido cuando la conecto a través de Hi-Speed USB 2.0.	¿Está enchufada la unidad a un puerto USB del ordenador o a un hub USB?	Si la unidad está conectada a un puerto o hub USB, ese comportamiento es normal. Un dispositivo Hi-Speed USB 2.0 sólo puede funcionar en sus niveles de rendimiento Hi-Speed USB 2.0 cuando está conectado directamente a un puerto o hub Hi-Speed 2.0. En caso contrario, el dispositivo Hi-Speed 2.0 funcionará con las velocidades de transferencia del USB original más lentas.
	¿Está conectada la unidad a un puerto Hi-Speed USB 2.0 del ordenador?	Compruebe si se han instalado correctamente las unidades Hi-Speed USB 2.0 del adaptador de bus host y del dispositivo. Si tiene dudas, desinstale los controladores y vuelva a instalarlos.
	El ordenador o el sistema operativo ¿son compatibles con Hi-Speed 2.0?	Consulte la sección *1.2. Requisitos mínimos de sistema*.
La unidad se enciende y apaga al encender y apagar el ordenador (conexiones USB y FireWire).	Es normal. La unidad tiene una característica de autoconmutación de alimentación; es decir, si la unidad está enchufada al ordenador, se encenderá automáticamente al encender éste. Del mismo modo, al apagar el ordenador se apaga la unidad.	

5. Cómo acceder al Servicio de asistencia técnica

Antes de ponerse en contacto con el servicio técnico

Lea el Manual de usuario y consulte la sección de Solución de problemas.

Trate de aislar el problema. Si es posible, desenchufe cualquier dispositivo externo de la CPU, excepto la unidad, y compruebe que todos los cables están enchufados correcta y firmemente.

Si ha comprobado todos los puntos de la lista y el dispositivo de LaCie sigue sin funcionar correctamente, póngase en contacto con nosotros a través de los contactos de la página siguiente. Antes de proceder a la consulta, sitúese frente al ordenador y tenga preparada la información siguiente:

Information (Información)	Ubicación
1. Número de serie de la unidad LaCie Hard Disk	Situado en un adhesivo en la parte trasera de la unidad o en el embalaje original
3. Modelo Macintosh/PC	**Usuarios de Mac:** Haga clic en el icono de Apple de la barra de menú y seleccione **Acerca de este Mac**. **Usuarios de Windows:** Haga clic con el botón secundario del ratón en **Mi PC** y seleccione **Propiedades > General**.
4. Versión del sistema operativo	
5. Velocidad del procesador	
6. Memoria del ordenador	
7. Las marcas y modelos de otros periféricos internos y externos instalados en el ordenador	**Usuarios de Mac:** Haga clic en el icono de Apple de la barra del buscador y seleccione **Acerca de este Mac**. Seleccione **Más información...** Se abrirá el Perfil del sistema Apple y aparecerá una lista de los periféricos internos y externos. **Usuarios de Windows:** Haga clic con el botón secundario del ratón en **Mi PC** y seleccione **Propiedades > Hardware.**

5.1. Datos de contacto del servicio de soporte técnico de LaCie

LaCie Asia http://www.lacie.com/cn/contact/	LaCie Australia http://www.lacie.com/au/contact/
LaCie Bélgica http://www.lacie.com/be/contact/ (neerlandés) http://www.lacie.com/befr/contact/ (francés)	LaCie Brasil http://www.lacie.com/us/contact/
LaCie Canadá http://www.lacie.com/ca/contact/ (inglés) http://www.lacie.com/cafr/contact/ (francés)	LaCie Dinamarca http://www.lacie.com/dk/contact/
LaCie Finlandia http://www.lacie.com/fi/contact/	LaCie Francia http://www.lacie.com/fr/contact/
LaCie Alemania http://www.lacie.com/de/contact/	LaCie Irlanda http://www.lacie.com/ie/contact/
LaCie Italia http://www.lacie.com/it/contact/	Japón – Elecom CO., LTD. http://www.lacie.jp/
LaCie Corea http://www.lacie.com/kr/contact/	LaCie Latinoamérica http://www.lacie.com/la/contact/
LaCie Países Bajos http://www.lacie.com/nl/contact/	LaCie Noruega http://www.lacie.com/no/contact/
LaCie Portugal http://www.lacie.com/pt/contact/	LaCie Singapur http://www.lacie.com/asia/contact/
LaCie Sudeste Asiático http://www.lacie.com/sea/contact/	LaCie España http://www.lacie.com/es/contact/
LaCie Suecia http://www.lacie.com/se/contact/	LaCie Suiza http://www.lacie.com/ch/contact/ (alemán) http://www.lacie.com/chfr/contact/ (francés) http://www.lacie.com/chit/contact/ (italiano)
LaCie Reino Unido http://www.lacie.com/uk/contact/	LaCie EE.UU. http://www.lacie.com/us/contact/ (inglés) http://www.lacie.com/uses/contact/ (español)
LaCie Grand Export http://www.lacie.com/intl/contact/	

6. Información acerca de la garantía

LaCie garantiza esta unidad contra todo defecto de materiales o fabricación durante el periodo especificado en el certificado de garantía, siempre que la unidad haya sido sometida a un uso normal. En el caso de que el producto resultara defectuoso durante el período de garantía, LaCie, a su elección, reparará o sustituirá la unidad defectuosa. La presente garantía quedará invalidada si:

- La unidad ha sido utilizada o almacenada en condiciones de uso o mantenimiento no adecuadas.
- La unidad ha sido reparada, modificada o alterada, salvo que LaCie autorice expresamente por escrito dicha reparación, modificación o alteración.
- La unidad ha sido sometida a uso indebido o descuido, ha sufrido una descarga producida por un relámpago o un fallo del suministro eléctrico, ha sido embalada inadecuadamente o se ha averiado de modo accidental.
- La unidad ha sido instalada inadecuadamente.
- El número de serie de la unidad ha sido borrado o falta de la unidad.
- La pieza estropeada es una pieza de recambio, como por ejemplo, la bandeja de disco, etc.
- El sello de garantía de la carcasa de la unidad está roto.

LaCie y sus proveedores declinan toda responsabilidad por las posibles pérdidas de datos ocurridas durante la utilización de este dispositivo, así como por todo problema derivado de las mismas.

LaCie declina absolutamente toda responsabilidad por daños o perjuicios indirectos o consecuentes, tales como las pérdidas o daños causados a bienes o equipos, la pérdida de ingresos o beneficios, el coste de sustitución de los bienes, o los gastos y molestias causados por la interrupción del servicio.

Cualquier pérdida, corrupción o destrucción de datos ocasionada durante el uso de una unidad LaCie es responsabilidad exclusiva del usuario y en ningún caso se responsabilizará a LaCie de la recuperación o restablecimiento de dichos datos.

En ningún caso se tendrá derecho a una indemnización de importe superior al precio de compra abonado por la unidad.

Para obtener servicio técnico amparado por la garantía, póngase en contacto con el soporte técnico de LaCie. Tendrá que indicar el número de serie del producto LaCie y es posible que deba aportar un justificante de compra para confirmar que la unidad sigue estando en garantía.

Todas las unidades que se remitan a LaCie deberán ir debidamente empaquetadas en su caja original y enviarse a portes pagados.

INFORMACIÓN IMPORTANTE: Registre el producto online para recibir servicio técnico gratuito: www.lacie.com/register